

Glossario

Terminologia relativa al passaggio alla
tenuta informatizzata dei registri dello stato civile

Aggiornamento	In INFOSTAR vige il principio dell'aggiornamento. Ogni evento o decisione rilevante per lo stato civile porta all'aggiornamento dello stato civile e dei legami familiari della persona interessata. L'aggiornamento è possibile <i>esclusivamente</i> in base allo ► stato civile attuale e ai ► legami familiari attuali (si veda anche ► registrazione della superficie e ► registrazione completa).
Avviso	L'avviso è la comunicazione relativa a ► un'operazione, indirizzata da un ufficio dello stato civile a un altro, che è trasmessa per via elettronica quando INFOSTAR sarà <i>pienamente operativo</i> , per via postale o elettronica durante il periodo di introduzione. ► Le richieste complementari e le risposte in merito nonché gli annunci relativi ► alle pendenze del rilevamento retroattivo sono trasmessi nel sistema degli avvisi.
Dati storici	Dati iscritti relativi a eventi e legami familiari che pur avendo <i>portato</i> allo stato civile attuale, non ne fanno attualmente più parte (in contrapposizione a ► superficie). I dati storici senza superficie non consentono nessun ► aggiornamento.
Filiazione	Il termine "filiazione" indica i dati relativi ai nomi (cognomi e nomi) del padre e della madre <i>al momento della costituzione del rapporto di filiazione</i> . Sussiste dunque una <i>differenza</i> nella rappresentazione dei ► legami familiari tra figlio e padre/madre.
Introduzione di INFOSTAR	L'introduzione di Infostar prevede tre fasi: 1° gestione pilota 1, 'registro delle persone' (3 mesi circa, gennaio - marzo 2002) 2° ampliamento generale 'registro delle persone' (da aprile 2002) 3° gestione pilota 2, registro degli eventi (3 mesi circa, da aprile 2003) ➤ da metà 2003: piena operatività ↵
Iscrizione	L'iscrizione è la registrazione di una persona con tutti i dati necessari alla registrazione di un evento.

Legami familiari	I legami familiari <i>attuali</i> di una persona comprendono il rapporto di filiazione con madre e padre, il legame con il coniuge attuale o l'ultimo coniuge nonché il legame con i propri figli. La <i>data</i> della costituzione di tali legami (o in caso dello scioglimento dell'ultimo matrimonio la data dello scioglimento) nonché i <i>partner</i> in questi legami sono registrati almeno nella ➔ superficie.
Legami familiari (continuazione)	I legami familiari <i>storici</i> comprendono anche tutti i matrimoni e i rapporti di filiazione precedenti, non più esistenti.
Operazione	Ogni evento o decisione rilevante per lo stato civile è trattato in INFOSTAR come operazione. Per gli utenti l'operazione corrisponde più o meno all'attuale iscrizione in un registro dello stato civile.
Persona	La <i>persona</i> è la base dei dati in INFOSTAR (non il singolo evento di stato civile o la famiglia). Gli eventi e i legami familiari possono essere <i>iscritti solo</i> se possono essere attribuiti a una persona.
Registrazione completa della persona	Con la registrazione completa in INFOSTAR <i>tutti</i> i dati relativi a una persona sono registrati nel registro delle famiglie rispettivamente in base ai documenti giustificativi relativi al registro delle famiglie, vale a dire anche tutte ➔ le decisioni e gli eventi di stato civile storici fino allo ➔ stato civile attuale nonché i legami familiari validi; in contrapposizione a ciò vi è la semplice ➔ registrazione della superficie . Ovviamente una persona registrata completamente (come quella registrata con la sua superficie <i>attuale</i>) è <i>aggiornabile</i> .
Registrazione multipla	L'iscrizione multipla della stessa persona nella banca dati di InfoStar comporta gravi errori (rischio di ➔ aggiornamento in diverse serie di dati, quindi di attualizzazione errata) e va evitata con tutte le misure disponibili!
Registro degli eventi	Designazione più recente dei "registri speciali" (nascita, decesso, matrimonio, riconoscimento).
Richieste complementari	Se in occasione della registrazione di un evento sussistono dubbi quanto all'attualità e all'esattezza dei dati personali, si deve procedere nel modo seguente: <ul style="list-style-type: none">➤ l'ufficio dello stato civile che tratta un evento indirizza una richiesta complementare <i>all'ufficio dello stato civile del luogo di attinenza</i> della persona interessata e <i>sospende l'elaborazione del caso</i> fino a che non è pervenuta la risposta.➤ L'ufficio dello stato civile del luogo di attinenza verifica l'esattezza, la completezza e l'<i>attualità</i> dello stato civile, iscrive la persona in InfoStar e invia immediatamente la propria risposta all'ufficio dello stato civile che ha fatto la richiesta,

	<p>➤ L'ufficio dello stato civile del luogo dell'evento conclude la registrazione e iscrive le comunicazioni fornitegli.</p>
Rilevamento retroattivo	<p>Il rilevamento retroattivo (RR) indica l'iscrizione dei dati che non sono direttamente collegati alla registrazione di un evento. Può quindi essere RR:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ una <i>più ampia</i> registrazione dei dati della persona interessata rispetto a quanto necessario per la registrazione dell'evento (ad es. tutti gli eventi a partire dalla nascita) o➤ la registrazione di <i>persone non direttamente interessate</i> da un evento attuale [in quanto ➤ registrazione completa o ➤della superficie]
Ripresa dei dati	Trasferimento (non previsto) di dati memorizzati dai registri degli eventi esistenti e informatizzati in una banca dati speciale in vista dell'eventuale utilizzo in INFOSTAR.
Stato civile (nozione generale)	Cognome, cognome da nubile/celibe, nomi, sesso, data e luogo di nascita, luoghi di attinenza (per gli stranieri cittadinanza) ➤ filiazione, ➤ stato civile (statuto matrimoniale), ev. data e luogo del decesso.
Stato civile (statuto matrimoniale)	Il termine stato civile indica in questo caso la <i>designazione breve</i> (celibe/nubile, coniugato/a, vedovo/a, divorziato/a) <i>senza i dati relativi al (ultimo) coniuge</i> (= persona da iscrivere in modo autonomo) e alla data della celebrazione rispettivamente dello scioglimento del matrimonio (gli ultimi dati fanno parte dei ➤ legami famigliari).
Stato civile attuale	Cognome, nomi, sesso, luogo di attinenza, data e luogo di nascita , ➤ filiazione, ➤ stato civile (statuto matrimoniale), ev. data e luogo del decesso, come si presentano <i>al momento dell'iscrizione della persona</i> in INFOSTAR.
'Superficie' della persona	Dati relativi a una persona necessari alla registrazione di un evento/una decisione. La superficie comprende lo ➤ stato civile attuale [senza i dati sugli eventi che hanno portato a tale stato civile] nonché di norma i ➤ legami famigliari attuali .
Tenuta parallela dei registri	La tenuta parallela dei registri (registro delle famiglie / INFOSTAR) per un certo periodo non può essere del tutto evitata per motivi giuridico-organizzativi e per garantire la maggior sicurezza possibile.
Utente (utenti)	Collaboratori degli uffici dello stato civile e delle autorità di sorveglianza che utilizzano il sistema INFOSTAR.

Stato: 9. 4. 2001